



„Wir geben nicht auf!“
Bärbel Köpke (r.) und Sabine Dorn über Initiativgruppe, Wintermärchen und kleine Nischen. **SEITE 3**



Glaswerker feierte den 90.
Ehemalige Kollegen der Wanne C des Flachglaskombinats gratulierten Mathias Mokosch (l.). **SEITE 8**



Zum Gedenken an Bob Dylan
MasterPeace spielen am 18. Oktober die Lieder der Folklegende in der Kulturbastion Torgau. **SEITE 10**



Der neue Mazda CX-80 – Demnächst bei uns!

Sichern Sie sich jetzt attraktive Leasingraten für unsere Mazda Modelle. Gültig im Zeitraum bis 30.12.2024.
Autohaus Manfred Oetjens e.K. | Außenring 2 · 04860 Torgau | Tel. +49 (3421) 72380 | www.autohaus-oetjens.de

Jetzt wirds heiter in Beilrode

BEILRODE. Die Volkssolidarität, Ortsgruppe Beilrode lädt am Freitag, 11. Oktober, ab 14 Uhr in die Ostelbienhalle Beilrode zum Herbstfest ein. Sängerin Ramona Schneider sorgt unter dem Motto: „Jetzt wirds heiter!“ für Unterhaltung. Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen können Mitglieder der Volkssolidarität aller Ortsgruppen und Nichtmitglieder einen geselligen Nachmittag verbringen. **SWB**

Tatkräftige Unterstützung

BELGERN. Die Orchideenwiese Belgern ist ein sehr wertvolles, reich strukturiertes Biotop. Im Volksmund ist sie auf Grund ihrer enormen Pflanzenvielfalt als „Märchenwiese“ bekannt. Am Samstag, 12. Oktober, wird ab 10 Uhr Ihre tatkräftige Unterstützung benötigt. Nach getaner Arbeit wird die Aktion mit einer Stärkung zur Mittagszeit und einem gemütlichen Beisammensein ausklingen lassen. **SWB**

92.000 Euro für die Tafel Torgau

TORGAU. Großer Bahnhof am Dienstag der vergangenen Woche beim Tafel Torgau e.V.: Stephan Masch (r.), Repräsentant der Deutschen Fernsehlotterie überbrachte einen Scheck über 92.000 Euro. Wofür das Geld verwendet wird, warum Oberbürgermeister Henrik Simon, Fahrerin Nicole Eichstädt, Susann Wegener, stellvertretende Vorsitzende des Tafel Torgau e.V., Riccardo Ruff, Vertreter des Autohauses Maluche und Helga Woy, Schatzmeister des Tafel Torgau e.V. (v.l.) auf dem Foto vereint sind, lesen Sie auf Seite 2 der aktuellen SWB-Ausgabe.



Foto: SWB/HL

Schauen Sie sich Ihre Traumküche bei uns im Studio, nah an!

TOP Küchen Jenisch

... weil Sie mich kennen

03421 718617
Zinnaer Straße 10 d
04860 Torgau

WITTIG

R I E S A Hauptstr. 6
03525-657275
Ihr Reiseunternehmen

T O R G A U Spitalstr. 6
03421-738505

O S C H A T Z Bahnhofstr. 12
03435-624960

2025 hat den Fuß in der Reisetür!

TIPP: Reisegutscheine für Weihnachten

Frühling in ROM
7Tg 7.3.-13.3.25 sichern Sie sich bleibende Eindrücke während der Stadtrundfahrten, Eintritte Kolosseum - Forum Romanum - Petersdom **DZ/HP 1069€**

Kamelioblüte in der Toskana
8Tg 13.3.-20.3.25 Stadtführungen in Lucca, Pisa, Siena, Florenz, Eintritt Kamelienausstellung, Getränke zum Abendessen inkl. **DZ/HP 889€**

Unser Dauerbrenner: Schottland
6Tg 28.3.-2.4.25 2x ÜN Fährüberfahrt Amsterdam - Newcastle inkl. Frühstück, 3x ÜN/HP Standorthotel in Falkirk, Stadtrundfahrt Edinburgh, Whisky **DZ 789€**

Saisoneroöffnung Adria - Opatija
6Tg 1.4.-6.4.25 Ausflug KRK, Schinken-Käse-Wein-Probe uvm. **DZ/HP 589€**

NEU: Bregenzer Seefestspiele „Freischütz“
4Tg 16.8.-19.8.25 Bodenseeinsel LINDAU, Bregenzer Wald, Panoramafahrt durchs „Ländle“ **DZ/HP 519€**

Weihnachtsmärkte & adventliche Leckerbissen

4.11./20.12. Einkaufsfahrt Bad Muskau	34€
3.12. Erzgebirge Pyramidenfahrt – Frauenstein Mittagessen, Kaffee im „Goldenen Stern“/Frauenstein, Pyramidenrundfahrt mit örtl. Reiseleiter	79€
6.12. Goslar im Weihnachtszauber	50€
9.12. ADVENTKREUZFAHRT auf der Elbe Stollenfahrt mit weihnachtlicher Unterhaltung auf dem Schiff ab/an Dresden, nachmittags Striezelmarkt	72€
18.12. Oberlausitzer Lichtfahrt – Quirlehäuschen Mittag, Kaffee	77€
22.12. Große Abschlußbergparade Annaberg-Buchholz Erzgebirge	40€
5.11./10.12. Thermalbad Schlema Busfahrt, 2,5h Eintritt (5Std Aufenthalt)	52€

Geschenkidee – Jetzt Karten sichern!

SEMPEROPER DRESDEN Sa. 18.1.25 „La Traviata“ Beginn: 19.00 Uhr	PK 1 148€	PK 2 141€
SEMPEROPER DRESDEN So. 02.3.25 „Madama Butterfly“ Beginn: 19.30 Uhr	PK 1 143€	PK 2 136€
SEMPEROPER DRESDEN Fr. 27.6.25 „La Boheme“ Beginn: 19.00 Uhr	PK 1 158€	PK 2 148€

Die Grüne Woche 2025 erwartet uns! Sichern Sie sich Ihren Platz - Busfahrt inkl. Eintritt **51€**

18.1., 20.1., 21.1., 22.1., 23.1., 24.1.2025

Mein AboVorteil

ABO Vorteil **TZ mediengruppe**

Der neue Bildkalender 2025 ist da!

12 Monate HEIMAT im A3-Format mit Fotografien unserer Leser. für 19,90 €

nur 14,00 € für alle TZ-Abonnenten

Solange der Vorrat reicht.

Ab sofort im Haus der Presse erhältlich.

Elbstraße 3 | 04860 Torgau
Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:
Mo. – Mi.: 8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
Do.: 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr.: 8 – 13 Uhr

**Schlachtfest = Kesseltag
mit Hofmarkt in Dommitzsch**

Nur am Donnerstag: 17.10.
(08.00–17.00 Uhr)

warme lose Wurstbrühe, kesselfrische Leber-, Blut-,
Sülzwurst, Kopffleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch!

Erbseintopf frisch aus dem Kessel
Hofmarkt (9.00–11.00 Uhr)
Bäckerei Miska, Fischhandel Krause, Naturbiene,
Ziegenkäse und Zierkerbsse

Dommitzsch, Leipziger Str. 18, 034223/605915

BEILAGEN

Einem Teil unserer Ausgabe
liegen folgende Prospekte bei:

**Expert, JYSK
Miete-Regional.de
Wreesmann, NORMA
Repo Rest- und
Sonderposten-Märkte
ALDI, Intersport
Pfennigpfeiffer, Lidl
Thomas Philipps
Netto
toom BauMarkt
Edeka, Penny, Netto ApS
Raiffeisen
Handelsgenossenschaft
Mäc Geiz
Fleischerei Bachmann**

Wir bitten um freundliche
Beachtung!

AUFLAGE 57862 Torgau 24.04.00 Exemplare
Markt am Sonntag 89.150 Exemplare

ERSCHEINENSWEISE:
Das **Sonntagswochenblatt** erscheint an jedem Sonntag und wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt. Nachdruck der von uns gesetzten und gesetzeten Anzeigen sowie redaktioneller Beiträge (auch auszugsweise) nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags. Gleichzeitig ist das Sonntagswochenblatt als Anzeigenblatt des Tages zur Verfügung. Für die rechtlich telefonisch aufgenommene Anzeigen und Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird nicht gehalten. Für die Herstellung des Sonntagswochenblattes wird eine **Druckkostenpauschale** von 1,50 € pro Zeile ist die Anzeigenpreissliste Nr. 44 gültig.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkäufer mit dem Zusatzhinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten zu platzieren. Weiterhin bitten wir Sie, sich an den Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de

Kesselspezialisten:

Beilrode, Inh. Chr. Fritsch
 0172 2320465,
Schneepunkt BMW
 • TÜV und AU im Haus

= Kesseltag in Dommitzsch

Freitag: 17.10.

(ab 17.00 Uhr)

Leberstrübe, kesselfrische Leber-, Blut-, Fleisch, Rohwurst frisch aus dem Rauch!

Kesselpopf frisch aus dem Kesselmarkt (9.00–11.00 Uhr)

Gebackene Käse, Fischhandel Krause, Naturbiene, Gurkenkäse und Zierkürbisse

Leipziger Str. 18, 034223/605915

Gegessen

am 14.10. bis 18.10.2024

Postweg 2, 04860 Welsau,
 03421 906191

„ Tour four “ (überbacken), Reis & Soße	6,10 €
Dillsoße und Reis	5,70 €
Bizel (belegt mit Tomate, saurer Soße) mit Spirelli und Soße	6,10 €
Anranchengeschnetztes,	5,70 €
Hähnchen und Soße	6,10 €
Fisch	5,70 €
Wedges (Wedges)	6,10 €
Paprika, Zwiebel, Sauerkraut und Kartoffeln	5,70 €

Bürgerdialog Ärztemangel

TORGAU. Verschiedene Akteure „#Gemeinsam für Torgau“ treffen sich am Dienstag, 29. Oktober, von 19 bis 20.30 Uhr zum Bürgerdialog im Restaurant im Kulturhaus Torgau. Er steht unter dem Titel „(Haus)Ärztemangel – Was tun?“ Interessenten können die Veranstaltung live über YouTube verfolgen. Den Link und weitere Infos gibt es unter www.ABDT.ONLINE **SWB**

SONNTAGSRÄTSEL

Wund-			Absatz im	in
schutz	▽	▽	Schrift-	Rage
	▷	▷	stück	
Schlag-				
wort der				
60er				
Jahre				
Tee-			Vor-	
behälter			fahren	
	▷			
Vorname			Grund	
der	▷			
Berger				
	▷			
Naum-		eh.		▽
burger		UNO-		
Dom-		General-		
figur		sekretär	▷	
kreis-	▷			
förmig				
Vorname		Allein-	Medika-	
der US-		erbe	ment	
Vizeprä-		eines	(ugs.)	
s Harris		Gehöfts		zielge-
	▷			richte-
		12		eifrig
kleine	▷			
Lücke				
	▷			
Düsen-			dickes	
flug-			Woll-	
zeuge			gewebe	▷
Frauen-	▷			
kurz-				
name				
Vorname	▷			
der				
Pianistin				
Ney				

1	2	3	4

Deutsche Fernsehlotterie bringt den Sonnenschein zur Tafel Torgau

TORGU. So einen Tag wie den Dienstag der vergangenen Woche erlebt der Tafel Torgau e.V. nicht alle Tage. Stephan Masch, Repräsentant der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE hatte neben einem überdimensional großen Scheck über 92.000 Euro auch einen Zündschlüssel für einen dringend benötigten Kühltransporter im Gepäck, den Riccardo Ruff vom Autohaus Maluche schließlich an Tafel-Fahrerin Nicole Eichstädt übergab. Die zweckgebundene Förderung durch Deutschlands traditionsreichste Soziallotterie ermöglichte die Anschaffung des Kühltransporters, die Verlegung eines neuen Fußbodens in den Tafelräumen und das temporäre Abfedern der gestiegenen Energiekosten durch einen Energiekostenzuschuss.



„Aktuell suchen wir dringend verlässliche Fahrerinnen und Fahrer. Neben dieser Herausforderung der Gewinnung von Eh-

Sie ist seit dem Jahr 2007 ehrenamtliche Schatzmeisterin. Auch für den Torgauer Bürgermeister Henrik Simon ist der Tafel Torgau e.V. ein unverzichtba-

Der Tafel Torgau e.V. wurde im Jahr 2007 gegründet und hat seinen Sitz in der Torgauer

August-Bebel-Straße 16. Woche für Woche unterstützen die ehrenamtlichen Helfer im Durchschnitt 2500 Tafelkunden. Weitere zwölf Ausgabestellen rund um Torgau werden einmal in der Woche mit einer mobilen Tafel angefahren. Für einen Obolus von sieben Euro pro gestellter Bedarfsgemeinschaft bei Erwachsenen können Bedürftige einmal in der Woche das Hilfsangebot in Anspruch nehmen.

**HILFE IST NUR DANK
VERTRAUEN MÖGLICH**

„Nur dank unserer Mitspielerinnen und Mitspieler und des damit verbundenen Vertrauens in unsere Soziallotterie können wir in Torgau helfen. Es ist uns eine Herzensangelegenheit, das regionale Tafelangebot finanziell zu unterstützen und damit auch das unersetzliche Ehrenamt wertzuschätzen. Mit unserer Förderung möchten wir jenen helfen, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen“, so Stephan Masch, Repräsentant der DEUTSCHEN FERNSEHLOTTERIE bei der symbolischen Übergabe des Förderschicks. 

TORGAU. Im Rahmen der neuen Leben gerufenen Sonntagsmatinee im Kino der Kulturbastion am letzten Sonntag im Monat, 27. Oktober, werden ab 11 Uhr Klassiker gezeigt. Filme, die Kinogeschichte geschrieben, bewegt und begeistert haben. Am Sonntag, 27. Oktober, wird DIVA – Ein „schillernd schönes synthetisches Kino-Puzzle“ (ZEIT) gezeigt.

BELGERN. Am Samstag, 9. November, wird von 14 bis 20 Uhr in der Stadtbibliothek Belgern, Topfmarkt 7 unter dem Motto: „Belgern spielt“ ein unterhaltsamer Nachmittag für jedes Alter ausgetragen. Gesellschaftsspiele aller Art und für jedes Alter warten darauf, entdeckt und gespielt zu werden. Für für Familien eine ideale Möglichkeit, zu spielen.

BEILERN. Seit jeher faszinierte die Menschen die mystische Insel, Island, vulkanischen Ursprungs im hohen Norden. Überall quillt Wasserdampf aus der Erde und dient den Menschen als unerschöpfliche Energiequelle. Wer sich über die wenigen, unwirtlichen Hochlandspitzen wagt, erlebt einzigartige Naturschauspiele: Gletscher, Lavafelder, Vulkane und Bergseen. Das Auge erspährt zarte Blumen, qualmende Solfatare neben schwarzem Eis, mächtige Wasser-

Wund- schutz		Absatz im Schrift- stück	in Rage	Ritter der Artus- runde	Edel- metall	höchstes Wesen	Unter- sagung	norweg. Schrift- steller, † 1906	retten	Fluss durch München	Wild- pflege	Fluss durch Girona (Span.)	Friseur- läden	Gesangs- künstler	Fürstin in Indien	hoch- ziehen (Fahne, Segel)	ein Balte
Schlag- wort der 60er Jahre	➤		▼		10			junger Mann	➤	4		Selek- tion, Auslese		▼		▼	▼
Tee- behalter		Vor- fahren	➤				13	heiliger Vogel des Ägypter	gebün- delter Licht- strahl	➤		zuberei- tete Kar- toffeln (Kw.)	Rufname Schwar- zen- eggers	➤			
▼				Kfz- Abgas- entgifter (Kw.)	➤	Wichtig- tuerei		vorher	➤		Bade- gefäß	ortho- doxer Priester	➤		kaufm.: Bestand	➤	1
Vorname der Berger	➤			Marine- dienst- grad		Land- schaft in Ägypten	➤		musika- lisch: lied- mäßig	sprach- liche Hervor- hebung	➤					Schuh- schnür- band	
▼		Grund		Ruinen- stätte in der Türkei	➤			entspre- chend	Studie- renden- vertre- tung (Kw.)	➤		Fluss durch d. Münster- land	➤	weg		Binnen- ge- wässer	▼
Naum- burger Dom- figur		eh. UNO- General- sekretär	➤		9	durch Fakten belegt	Verlas- sen eines Landes	➤				heimlich flüstern	kehren	➤	5		Haupt- stadt von Jamaika
kreis- förmig	➤			Wüste in Nord- afrika		Schienen- fahrzeug	➤	persönl. Geheim- zahl (Abk.)	➤	Hoch- land, Plateau (span.)	hohe Männer- sing- stimme	➤			Spreiz- schritt beim Ballett	Rufname von Capone	▼
Vorname der US- Vizeprä- s. Harris	Allein- erbe eines Gehöfts	Medika- ment (ugs.)	zielge- richtet, eifrig	➤			7	Stadt- teil von Hamb- urg	ein Rechen- zeichen	➤	11		männ- liche Zucht- tiere	ein Kunst- leder	➤	▼	▼
▼				deut- scher Strom- konzern	➤			artig, brav	größter Erdtteil	➤		Teil der Treppe	auf- häufen	➤		8	
kleine Lücke	➤				3	ital. Schrift- steller, † 1975	Rufname der Lollo- brida	➤		kaum flüssig	Jazzge- sangs- stil	➤	2	Meeres- säuge- tier	➤		Pferde- gang- art
▼	12		englisch: fliegen	schwei- zerisch: lebhaft	➤			Prä- position: in der Nähe	Fein- gliedrig- keit	➤		Kaiser- stadt in Vietnam	➤	ein Binde- wort	Reise	➤	Abk.: Selbst- kontrolle (Film)
Düsen- flug- zeuge		dickes Woll- gewebe	➤			Abk.: Real- gymna- sium		kalter Wind an der Adria	➤								Abk.: Turbin- schiff
Frauen- kurz- name	➤			durch Feuer ver- nichten	➤					Blumen- binder, -händler	➤					Abk.: An- ordnung	➤
Vorname der Pianistin Ney	➤			chinesi- sche Kaiser- dynastie	➤		ein US- Geheim- dienst	➤	dt. Zoo- direktor, † 1913 (Carl)	➤					arabisch: Sohn	➤	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

Senden Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse an gewinn@tz-mediengruppe.de Am Monatsende wird der Gewinner von uns ausgelost und erhält per Post einen Gutschein. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Buchstaben der Felder 1–13 ergeben das Lösungswort. Lösungswort des letzten Rätsels: **FASZINATION**

RÄTSELN UND GEWINNEN!

erhält per Post einen Gutschein.
Lösungswort des letzten Rätsels: **FASZINATION**

GESPRÄCH AM SONNTAG

„Wir geben nicht auf!

SABINE DORN UND BÄRBEL KÖPKE über eine Initiativgruppe, ein Wintermärchen und kleine Nischen

BELGERN. Die Schwestern Sabine Dorn und Bärbel Köpke engagieren sich auf unterschiedlichen Gebieten für Belgern. Im SonntagsWochenBlatt-Gespräch äußern sie sich nunmehr zur geplanten Belebung des Konsums und zum Advent in den Höfen.

SWB: Warum spannen Sie sich vor den Karren, wieder eine Verkaufseinrichtung in der Altstadt von Belgern etablieren zu wollen?
BÄRBEL KÖPKE: Seit 126 Jahren gab es in Belgern eine Lebensmittel-Verkaufsstelle mit Standort direkt am Markt, also in bester Lage. Am 26. April des Jahres wurde die Verkaufsstelle überraschend geschlossen. Unfassbar für die Einwohner von Belgern, Besucher und Touristen. Dazu kommen die geschlossene Eisdiele (Winterpause), Fährdiele und Gaststätte Storm. Unsere schöne Altstadt benötigt dringend eine gastronomische Belebung.

Belgern verfügt doch über zwei Einkaufsmärkte, was fehlt Ihnen?
Das Gefühl lässt viele nicht los, dass es eine herbeigeführte Schließung war. Der Konsum war ein Treffpunkt in fast familiärer Atmosphäre. Es gab alles, was man benötigte – ein festes Sortiment, wo man nicht auf spezielle Sonderangebote warten musste. Dazu kam eine nette und persönliche Bedienung. In der Haus eigenen Küche wurden Suppen gekocht, Buletten gebraten oder Salate gemacht. An den Markttagen am Donnerstag wurde gegrillt oder Fisch geräuchert. Gerade alte Leute sind auf eine Verkaufsstelle im Zentrum angewiesen: Ihnen sind die Supermärkte schlichtweg zu groß und unübersichtlich. Viele verbanden den Gang in die Innenstadt mit einem Besuch im Konsum.

Wie stellt sich der Ist-Zustand aktuell dar?
Es gibt in der Innenstadt keine Flasche Wasser, kein Brot, kurzum keine Lebensmittel zu kaufen. Zu Konsumzeiten herrschte in der Stadt reges Treiben, die angrenzenden Geschäfte profitierten. Jetzt erscheint uns das Zentrum einfach öde.

Was spricht für eine Verkaufseinrichtung?
Man kann sich keinen besseren Standort in bester Lage wünschen. Auf dem Markt gibt es eine Apotheke mit neuer Arztpraxis, Physiotherapie, Fleischer, Lotto-Annahmestelle und Post, Spielwaren, Sparkasse, Volksbank, Blumen- und Schuhgeschäft sowie eine Tagespflege. Da würde eine Lebensmittel-Verkaufsstelle gut dazu passen.



Sabine Dorn (l.) und Bärbel Köpke: „Wir haben schon sehr viel, was in unserer Macht steht, unternommen.“

Foto: SWB/HL

Engagieren Sie sich allein?
Nein, wir sind sechs Bürger aus Belgern, die eine Initiativgruppe gebildet haben, um einen neuen Betreiber für die Lebensmittellieferung zu gewinnen. Wir haben schon sehr viel, was in unserer Macht steht, unternommen. Bis jetzt jedoch erfolglos. Es gab einen Interessenten aus Torgau, ein Besichtigungstermin mit dem Eigentümer des Gebäudes und Bürgermeister Ingolf Gläser war anberaunt. Aus Termingründen kam dieser leider nicht zustande. Seitdem herrscht Funkstille, obwohl der Interessent vom Objekt begeistert war und tolle Ideen hatte.

Und nun?
Natürlich sind wir alle enttäuscht. Zwei lukrative Angebote scheiterten ebenfalls. Doch wir geben nicht auf! Ein Schreiben an eine Lebensmittelkette ist unterwegs. Wir wünschen uns ein wenig mehr Unterstützung - von mehreren Seiten. Sollten sich Interessenten angesprochen fühlen, können sie sich gern telefonisch unter 0160 92170902 melden. Aufgeben ist unsere Sache nicht: Wir wollen den Trend der sterbenden Innenstädte nicht mitmachen.

Themawechsel. Die Vorbereitungen für die Erfolgsgeschichte „Advent in den Höfen“ läuft auf Hochtouren. SABINE DORN: Richtig. Die zehn Mitglieder der IG Altstadt

Belgern arbeiten fieberhaft, damit die Veranstaltung wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Am Vortag des ersten Advents, 30. November, ab 14 Uhr geht es diesmal los.

Fällt Ihnen die Organisation im 14. Jahr schwerer oder leichter?
Durch Auflagen, die allgemeine Gesetzeslage und nicht immer nachvollziehende Bestimmungen wird es nicht leichter. Im Gegenteil. Sogar schwieriger, um alles zu bewältigen. Aber wir lassen uns nicht negativ beeinflussen, sondern machen unbeirrt weiter. Die Leute sind so dankbar, sprechen uns Mut zu und stellen bereitwillig ihre Höfe zur Verfügung. Mit öffentlichen Einrichtungen öffnen in diesem Jahr wieder 20 Höfe ihre Pforten. Ein großer Dank gilt auch den Anwohnern, die ihre Häuser schmücken. Der eine spornt den anderen an. Wir alle zusammen verwandeln die Stadt in ein Wintermärchen.

Was gibt es Neues?
Neue Ideen haben wir immer. Es ist ein Ritual, das Schöne mit natürlichen Materialien und warmen Licht zu bewahren. In diesem Jahr beginnt Advent in den Höfen ab dem Oschatzer Tor mit Begrenzung Mühlberger- und Kirschbergstraße. Leerstehende Schaufenster werden dekoriert, der Weihnachtsmann bezieht wieder seine Wohnung. In

Roßmeyers Garten in der Kirchstraße erwartet die Gäste ein großer Weihnachtstrubel im romantischen Lichterzauber. Ein kleines, gemütliches Weihnachtscafé wird in der Elbstraße die Gäste verwöhnen. Für die Jüngsten wird es Abwechslungsreiches, zum Beispiel mit einem Kaspertheater hinter der Weihnachtspforte in der Oschatzer Straße geben. Das handbetriebene Kinderkarussell ist in der Kirschbergstraße aufgebaut, der Kindergarten hält vorweihnachtliche Überraschungen bereit und die Bartholomäuskirche wird geöffnet sein. Auch hier lädt das Programm zum Verweilen ein. Auch die Pyramide soll an diesem Tag durch den SV Roland Belgern angeschoben werden.

Sie sprachen die Eigeninitiative beim Schmücken an.
Dafür sind wir sehr dankbar mit welchen Ideen sich die Leute einbringen. Schön wäre es, wenn die Leute eine Bank oder Sitzgelegenheiten vor ihrem Haus aufstellen, wo die Besucher einmal innehalten, den Zauber und das Schöne um sie herum genießen können, den Moment einfach festhalten. Vielleicht lässt sich der Lichterglanz bis zu Weihnachtsfeiertagen erhalten.

Welche Synergieeffekte könnten von Advent in den Höfen ausgehen?

Vielleicht lassen sich die Fassaden mit Blumen im Sommer begrünen, auf diese Weise entdecken nicht nur Touristen kleine Details. Belgern verdient es, viel mehr Beachtung zu finden. Nicht nur zu Advent in den Höfen, wenn alles wundervoll dekoriert ist – in kleinen Nischen eine Kerze flackert. Zu jeder Jahreszeit lässt sich etwas entdecken – man muss es nur wollen.

Wem gilt Ihr Dank?
Natürlich allen Hofbesitzern und den Anwohnern, auch der Stadt Belgern und dem Bauhof. Für das jährlich bereitgestellte Tannengrün wollen wir uns unbedingt bei der Dachdeckerei Wittig aus Mahitzschen, Jörg Kretschmer aus Neußen, Familie Karl-Heinz Labetzsch aus Schildau und Familie Peter Müller aus Lausa bedanken.

Was gibt es für die Besucher am 30. November zu beachten?
Parkmöglichkeiten sind ausgeschildert, ab Mittag ist die Innenstadt für den Fahrzeugverkehr gesperrt. Es gibt öffentliche Toiletten und die Fähre wird bis 22 Uhr übersetzen.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

Advent in den Höfen in Belgern am Samstag, 30. November, ab 14 Uhr

8. Wohlauler Waldmarkt

WOHLAU. Am Samstag, 16. November, lockt unter Regie des Geselligkeitsvereins Gemeinde Wohlau e.V. von 11 bis 17 Uhr der 8. Waldmarkt in den Forstbetrieb nach Wohlau. er steht unter dem Motto: „Unser Wald. Unser Handwerk.“ Neben Kreativem mit Holz- und Dekorationsprodukten gibt es Kulinarisches wie Wildbret, Honig sowie Kaffee und Kuchen. Informationen werden zu den Themen Holz, Bäume, Obst und Technik vermittelt. Ab 14.30 Uhr führen die Kinder des Kindergartens „Wiesenwichtel“ ein Programm auf, auch die Kinder-Tanzgruppe „Heb-mich-hoch“ zeigt ihr Können. Um 15 Uhr wird in Wohlau der Weihnachtsmann geweckt. Er bringt die Zeit in seinem exklusiven Wohnwagen, ehe er Geschenke verteilt. Achtung! Am 25. Januar 2025 gibt es im Kulturpalast in Oelschau wieder einen lustigen Kabarettabend. **SWB**

Kesseltag und kleiner Hofmarkt

ANZEIGE

FLEISCHEREI BACHMANN geht in Dommitzsch neue Wege und setzt auf Regionalität

DOMMITZSCH. „Wir möchten regionalen Direktvermarktern die Möglichkeit bieten, sich und ihre Produkte zu präsentieren und ihr Unternehmen vorzustellen“, erklärt Ina Bachmann von der Dommitzschener Fleischerei Bachmann GmbH die Idee eines kleinen Hofmarktes. „Ich erhoffe mir, dass unsere Kunden die Plattform nutzen, um sich einen Überblick über die Leistungsfähigkeit und Angebote der Direktvermarkter zu verschaffen. Und natürlich fleißig einkaufen.“ Am Donnerstag, 17. Oktober, gibt es bei der Fleischerei Bachmann in der Leipziger Straße 18 in Dommitzsch neben dem bewährten Kesseltag von 8 bis 17 Uhr auch den „Ersten kleinen Hofmarkt“ in der Zeit von 9 bis 11 Uhr mit vielen regionalen Angeboten. So werden die Bäckerei Miska mit verschiedenen Brot- und Brötchensorten, der Fischhandel



Neben dem traditionellen Kesseltag geht die Fleischerei Bachmann in Dommitzsch mit dem „Ersten kleinen Hofmarkt“ neue Wege, um Direktvermarkter und Kunden zusammenzuführen.

Foto: privat

Krause mit Frisch- und Räucherfleisch sowie Salaten, die Naturbiene mit Pflege- und Honigprodukten, Zier- und Speisekürbisse sowie Ziegenkäse aus Süptitz

mit Frisch- und Schnittkäse vor Ort sein. Für die Kunden bietet sich ein bunter Querschnitt an verschiedenen regional erzeugter Produkte, altbewährt ist der

Kesseltag mit frisch Geschlachtetem wie Nieren, Welffleisch, Hackepeter, Knacker, Leberwurst, Blut- und Sülzwurst sowie tafelfertigem Sauerkraut und Weißwurst. Von 9 bis 13 Uhr gibt es frischen Erbseneintopf aus dem Kessel und Roster vom Grill. Ab einem Einkaufswert von 40 Euro gibt es die Roster gratis. Im Dezember, so Ina Bachmann abschließend, ist ein weiterer Hofmarkt mit einem weihnachtlichen Anstrich geplant. Zunächst freut sie sich auf die Premiere und viele neugierige Kunden, die Regionalität zu schätzen wissen. **PR/HL**

Kesseltag von 8 bis 17 Uhr und „Erster kleiner Hofmarkt“ von 9 bis 11 Uhr am Donnerstag, 17. Oktober, auf dem Hof der Fleischerei Bachmann in der Leipziger Straße 18 in Dommitzsch. Mehr Infos und Angebote auf: www.fleischerei-bachmann.de

Preisliste: Pro SRM (Schüttraummeter)
Birke: Schnittlänge 25 cm= 70,00 € | 30 cm= 65,00 €
Birke-Kiefer-Eiche Mix: 50 cm= 60,00 €
Kiefer: Schnittlänge 25 cm= 45,00 € | 30 cm= 40,00 € | 50 cm= 35,00 €
Buche: Schnittlänge 25 cm= 85,00 €

Kaminholz + Brennholz
VERKAUF

Neussen 34
04874 Belgern-Schildau | 034224-42918

Für LeserClub-Kartenbesitzer/-in:
Professionelle Scheibenversiegelung
im Aktionszeitraum 1. Oktober bis 31. Oktober 2024

junited AUTOGLAS
Klare Sicht = mehr Sicherheit!

45,00 €
15,00 €
30 € mit der LeserClub-Karte gespart!

Bei Vorlage Ihrer LeserClub-Karte bei Junited Autoglas Torgau.

Reinigung aller Scheiben, gründliches Aussaugen, Wischwasserkontrolle nachfüllen bis -15° C, Scheibenwischerkontrolle

Bitte vorher Termin vereinbaren unter: Tel. 03421 7788797

JUNITED AUTOGLAS Torgau
Alte Molkerei 1 | 04860 Torgau
Tel. 03421 7788797 | www.junited-torgau.de
Mo.–Fr. 8–17 Uhr

mediengruppe

Sie haben kein **SONNTAGSWOCHENBLATT** bekommen? Wir helfen Ihnen gern: **03421 721028**

Nur bis 31.12.2024

SUZUKI connect
Suzuki Connect für 3 Jahre inklusive*

Für 145 EUR mtl. leasen¹
Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club

Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club (61 kW | 82 PS | 5-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.197 ccm | Kraftstoffart Benzin) Verbrauchswerte: kombinierter Energieverbrauch 4,4 l/100 km; kombinierter Wert der CO₂-Emissionen: 98 g/km; CO₂-Klasse: C

Ohne Anzahlung. Mit kleinen Leasing-Raten läuft! Entdecken Sie ikonisches Design im kompakten Format. Dazu effiziente Hybrid-Technologie und eine umfassende Sicherheitsausstattung. Bereit?

1 App, 3 Jahre inklusive*, 7 Funktionen:
Holen Sie alles, was Ihren Swift bewegt, aufs Smartphone.

AutoPartner
BAD DÜBEN GMBH

Verkaufsleiter Frank Weimann
Eilenburger Straße 10 • 04849 Bad Düben
Telefon: 034243-304371
Mobil: 0151-58218371
E-Mail: frank.weimann@ap-baddueben.de

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki Swift 1.2 DUALJET HYBRID Club. Auf Basis des Fahrzeugpreises: 19.500,00 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Leasingsonderzahlung: 0,00 Euro; 48 monatliche Leasingraten à 145,00 Euro; zzgl. einmalig 1.100,00 Euro Bereitstellungskosten und einmalig 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtkosten über 48 Monate Vertragslaufzeit: 6.960,00 Euro. Bonität vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung. Aktionszeitraum: 1.10.2024 – 31.12.2024.

* Die Nutzung der Suzuki Connect App ist für die ersten 3 Jahre ab Garantiestart des Fahrzeugs kostenfrei. Danach wird die App kostenpflichtig, sofern der Nutzer einer weiteren Nutzung ausdrücklich zustimmt.



Geburtsdatum: 25.09.2024
Geburtszeitpunkt: 04:42 Uhr
Geburtsgröße: 50 Zentimeter
Geburtsgewicht: 3450 Gramm
Geburtsort: KH Torgau
Eltern: Laura Treichel und Toni
 Frankenberg
Wohnort: Beilrode

Mit freundlicher Unterstützung
von babysmile24.de

TORGAU. Am **Freitag, 11. Oktober, kommt ab 20 Uhr MICHAEL-ALEXANDER LAUTER** zur Lesung: „Der verschwundene Jugendklub“ in die Torgauer Kulturbastion. Auf der Suche nach seinem Jugendklub in Torgau begibt sich Sascha an die Orte, die er aus den 70er Jahren kannte. Am **Samstag, 12. Oktober, gastieren ab 20 Uhr KEIMZEIT** in der Veranstaltungsstone. Selten währte eine Tournee von Keimzeit volle zwei Jahre. Über 80 Konzerte stehen seit Anfang 2023 im Tourplan der Band. Zur aktuellen Tour gibt es das von Keimzeit selbst zusammengestellte Best-Of Doppelalbum „Von Singapur nach Feuerland“ mit unveröffentlichten Bonustracks und Klassikern. **SWB**

Dann bekommen alle Interessierten umfassende Rechtsberatung, einen knackigen Verbrauchertipp oder Informationen zu den Leistungen anderer Institu-

Die Beratung im Versammlungsraum des Ostelbischen Mehrgenerationenhauses Arzberg ist mit und ohne Termin möglich. Wer sich unnötige

Die drei Beratungsbusse der Verbraucherzentrale Sachsen touren seit dem Juni 2023 durch die Regionen Ostsachsen, Westsachsen, Mittel- und Nordsachsen. Das Angebot wird seitdem sehr gut angenommen, weil viele Menschen bisher den Weg in die nächste Beratungsstelle nicht auf sich genommen haben oder vom breiten Beratungsspektrum der Verbraucherzentrale keine Kenntnis hatten.

Der rote Beratungsbuss der Verbraucherzentrale kommt nach Arzberg. Foto: P

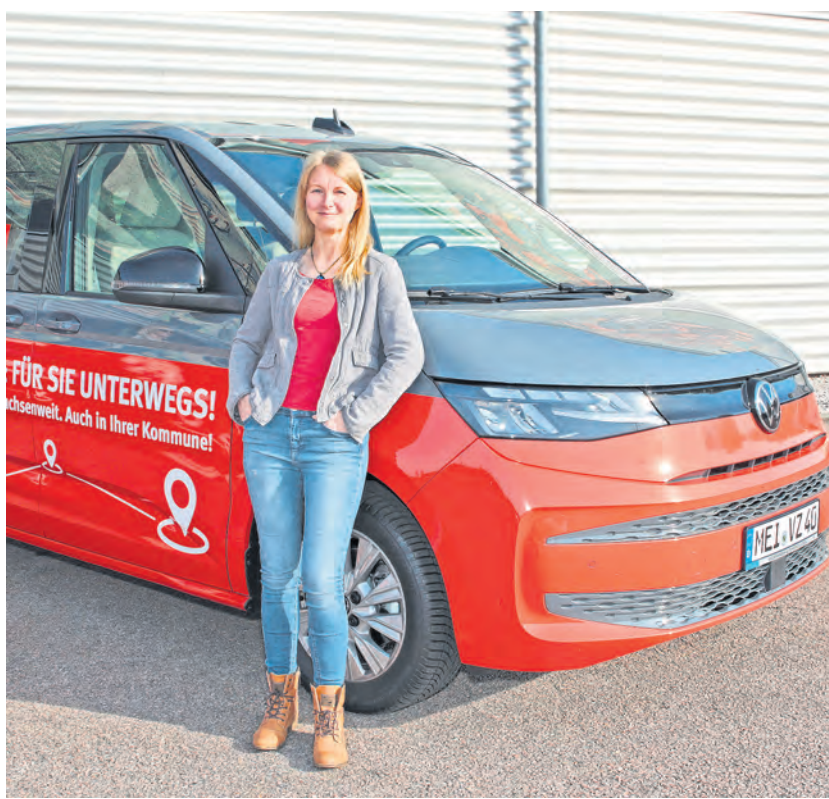


Foto: privat

ARZBERG. Es ist schon erstaunlich was zu erreichen ist, wenn man einfach loslegt. Simone Weinert, eine Kindergärtnerin aus dem nordsächsischen Jesewitz hat – inspiriert durch Urlaubsreisen nach Kenia – vor sieben Jahren begonnen eine Schule mitten im Busch für Kinder von 3 – 12 Jahren zu errichten. Angefangen hat es mit we-

nigen Kindern, heute besuchen 166 Kinder die Schule und lernen lesen, schreiben und rechnen. In ihrem Vortrag **am Mittwoch, 23. Oktober, ab 17.30 Uhr im Ostelbischen Mehrgenerationenhaus Arzberg** erfahren Interessierte von den Abenteuern beim Errichten dieser Schule, vom ganz normalen Leben der Dorfbewohner, von

kleinen Füßen die jeden Tag weils
laufen um zur Schule zu kom-
men von der Freude etwas Groß-
artiges geschafft zu haben und
wir sehen viele glückliche Ge-
sichter. Außerdem wird es einen
kleinen Stand mit afrikanischen
Alltagsgegenständen geben.
Der Eintritt ist frei! Über eine
kleine Spende freuen sich die
Kinder aus Kenia. **SWB**

88762/3

Schnell sein zahlt sich aus.

Und so geht's: QR-Code scannen,
telefonisch ☎ 0800/1234 395
oder online bestellen unter
🌐 abo.Torgauerzeitung.de/schnell

TORGAUER ZEITUNG

☒ **Ja, ich bestelle die TZ und lese bis zum Jahresende kostenlos – dank des Rückzahlungsbonus.**

Die Lieferung soll beginnen am:
(spätestens am 25.11.2024)

☐ **TZ Digital** (E-Paper mit vollem Zugriff auf TZ+) für 29,90 Euro
☐ **TZ** (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf TZ+) für 42,90 Euro

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Geburtsdatum

Telefon

E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang etc.)

Das Abonnement läuft bis zum 30. Juni 2025 und danach weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 29,90 Euro für TZ Digital oder 42,90 Euro für TZ.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug

Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung.

D E

IBAN

Bankinstitut

Kundeninformationen

☐ Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800/1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Vertrieb, Elbstraße 3, 04860 Torgau) oder per E-Mail (leserservice@torgauerzeitung.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Sitz: Leipzig,
Registergericht: Leipzig HRA 306

Datum

X

Unterschrift

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Stimmungsgewaltiger Gospelchor

Gleichwertige Lebensverhältnisse in Stadt und auf dem Land

Konzert am **19. OKTOBER** in Dorfkirche Lausa

LAUSA. Stimmungsgewaltig wird das kommende Konzert in der Dorfkirche Lausa. Am Samstag, 19. Oktober, um 17 Uhr ist der Gospelchor der Schlosskirche Wittenberg zu Gast. Schon 2017 brachten die etwa 40 Sängerinnen und Sänger die kleine Dorfkirche zum Beben. Unter der Leitung von Thomas Herzer werden Gospelgesänge und Spirituals aus Amerika, Lieder aus Afrika und moderne Bearbeitungen von Luther-Liedern erklingen und das Publikum sicher zum Mitklatschen, Mitsingen und Mitbewegen animieren. Die Veranstalter, Förderverein Dorfkirche Lausa e.V. und Evangelisches Kirchspiel Belgern, freuen sich auf dieses musikalische Erlebnis. Im Anschluss können sich alle gern im ehemaligen Gasthof Lausa stärken und den Abend gemütlich mit dem Verein ausklingen lassen. **SWB**



Der Gospelchor der Schlosskirche Wittenberg ist in der Dorfkirche Lausa zu Gast. Schon 2017 brachten die Sänger die kleine Dorfkirche zum Beben. Foto: Verein

Christiane Schenderlein (CDU) sieht Pläne, **BEILRODE VON DER S 4** abzuhängen, kritisch

BEILRODE. Vor einigen Tagen wurde bekannt, dass die S-Bahn-Linie S 4 ab 2026 nicht mehr bis Falkenberg/Elster fahren wird und somit nicht mehr in Beilrode halten soll. Die nordsächsische Bundestagsabgeordnete Christiane Schenderlein (CDU) sieht diesen Plan kritisch: „Bereits die Einführung des Deutschlandtickets durch die Ampelregierung sah ich skeptisch, da allein diese steuerfinanzierte Maßnahme nicht zu mehr Angeboten im ländlichen Raum führt. Die Steuerzahler in Nordsachsen und anderen ländlich geprägten Regionen finanzieren somit ein vergünstigtes Monatsticket in den Ballungsräumen und Großstädten. Wie sich die Situation nun darstellt, führen Regionalisierungsmittel in nicht ausreichender Höhe, aufgrund insgesamt gestiegener Kosten, sogar zu einer Angebotsreduzierung an manchen Stellen. Für die Anbindung von



Hoch schlagen die Wellen über das vermeintliche Aus des S-Bahn-Halts in Beilrode. Mit der Schaffung des Park & Ride-Platzes sowie der baldigen Sanierung des Bahnhofgebäudes nahm und nimmt die Gemeinde viel Geld in die Hand. Foto: SWB/HL

Ostelbien an Leipzig und für die gesamte Region um Torgau führen diese Pläne zu schlechteren Verbindungen nach Leipzig, Dresden und Berlin. Dies sehe ich als klaren Verlust von bisherigen Standortvorteilen an. Gerade in Zeiten von Fachkräftemangel stellen solche Reduzierungsentscheidungen andere bereits umgesetzte und geplante Maßnahmen, wie den Park-and-Ride-Platz in Beilrode, den Ausbau des alten Bahnhofgebäudes

in Beilrode und selbst den Glas-campus in Torgau vor massive Herausforderungen. Es sind genau diese Entscheidungen der aktuellen Bundesregierung, die mit wenig Weitblick für die Auswirkungen in unserer Region im fernen Berlin getroffen werden. Als nordsächsische Bundestagsabgeordnete werde ich mich weiterhin mit aller Kraft für eine Verbesserung der Situation in ländlichen Regionen einsetzen. Das Ziel der gleichwertigen Lebensverhältnisse in Stadt und Land darf keine Worthülse sein. Noch ist etwas Zeit bis zum Fahrplanwechsel im Dezember 2026 und eine Bundestagswahl liegt dazwischen. Wie mir versichert wurde, kann bei ausreichender Finanzierung jederzeit die Entscheidung für die weitere S-Bahn-Streckenführung in bisherigem Umfang umgesetzt werden. Daran müssen wir gemeinsam auf allen Ebenen arbeiten.“ **SWB**

Herbst-Narzisse aus Israel

ERNTEDANK in der Fachwerkkirche zu Döbrichau

DÖBRICHAU. Anlässlich des Erntedankfestes in der Fachwerkkirche Döbrichau wurde auf dem Taufbecken eine seltene, wilde Herbst-Narzisse in Blüte von Dr. Harald Alex gezeigt, die er aus Israel von der dortigen Raritäten-Gärtnerei Oron Peri erhielt. Sie ist im Internet unter dem Label „Seed of Peace“ den Gärtnern weltweit bekannt. So ist die jetzt blühende Tazette zu einer kleinen Botschafterin des Friedens in diesen schweren Zeiten geworden. „Ich habe den Gärtner Oron Peri im Februar 2024 auf einer Staudentagung in Grünberg bei Gießen persönlich kennengelernt“, so Dr. Harald Alex. „Für das Frühjahr habe ich noch weitere Raritäten bekommen, die vielleicht zum 80. Elbe-Day 2025 in Torgau gezeigt werden.“ **SWB**



Diese Narzisse aus Israel war beim Erntedank in der Döbrichauer Kirche zu sehen – die Herbst-Narzisse gilt als kleine Friedens-Botschafterin. Foto: Harald Alex

Buchlesung

im TZ-Mediastore, Elbstraße 3
mit Gellert-Preisträgerin Cathrin Moeller

Todesfessel (Ein Rügen-Krimi)

Zum Start der beliebten Störtebeker-Festspiele wird eine übel zugerichtete Frauenleiche auf der Natur-Bühne in Ralswiek gefunden. Eine bekannte Richterin hängt am Steuerrad des Piratenschiffs. Ex-Kommissar Zornik und Studierende von der Akademie des Verbrechens sollen die Polizei unterstützen. Ist es eine Beziehungstat? Sohn und Ehemann geraten ins Visier der Ermittlung. Kurz darauf hängt ein Autowerkstattbesitzer tot am Klettergerüst unter dem Binzer Baumwipfelpfad. Musste er sterben, weil er den Mörder der Richterin gesehen hat? Zornik ist von einem Zusammenhang beider Fälle überzeugt, denn es kann kein Zufall sein, dass die beiden Toten stark nach Parfüm riechen. Noch ahnt er nicht, dass der Täter bereit ist, dem Ermittler das Liebste zu nehmen, wenn der ihm in die Quere kommt. «Handfest und knallhart (...) in einem atemberaubenden Showdown gelöst.» Christine Jacob, *Leipziger Volkszeitung* über «Todesglut».

7. November 2024 • 18.30 Uhr

Eintritt 5,00 €
mit Leserclub-Karte 2,50 €

Anmeldung wegen begrenzter Platzzahl erforderlich unter 03421 721053 oder carola.keller@tz-mediengruppe.de

Cathrin Moeller. Diplomsozialpädagogin, arbeitete unter anderem in Resozialisierungsprojekten. Neben der Arbeit an den eigenen Texten, u. a. dem Spiegel-Bestseller «Wolfgang muss weg», coacht sie kulturelle Bildungsprojekte. Sie wohnt mit ihrem Mann, einem Kriminalhauptkommissar, in Dänemark.

Das Jahresschlusspaket

Meine TZ. Mein neues Tablet. Mein Rückzahlungsbonus.

Früher abschließen mehr sparen:

Im Oktober	Im November
90 €	60 €

Jetzt online abschließen:
abo.torgauerzeitung.de/zugreifen
oder telefonisch unter 0341/86092300

TORGAUER ZEITUNG

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Frank Kujat

DANKE

an Alle, die sich in liebevoller und vielfältiger Weise mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Sylvia, Josephine und Thormod im Namen aller Angehörigen

Höfner Bestattungen GmbH

Gekämpft, gehofft und doch verloren!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater und Opa

Ariston Srock

* 27.06.1960 † 30.09.2024

Im Herzen bleibt er bei uns
Seine liebe Monika Janet mit Emma und Elli

Die Urnenbeisetzung erfolgt am Freitag, dem 25.10.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Schlieben.

Torgau, im Oktober 2024



Sie wird immer da sein, denn die Sonne hört nicht auf zu scheinen, auch wenn man sie nicht sieht.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von

Petra Friedel

geb. Knoche
geb. 20. September 1954
gest. 5. Oktober 2024

Du bleibst in unseren Herzen
Dein Frank
Dein Sohn Michael
Deine Tochter Sabine mit Andreas
Deine Enkelkinder Michelle und Vanessa im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Dommitzsch, im Oktober 2024



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Lebensgefährtin, unserer lieben Mutti, Schwester und Freundin

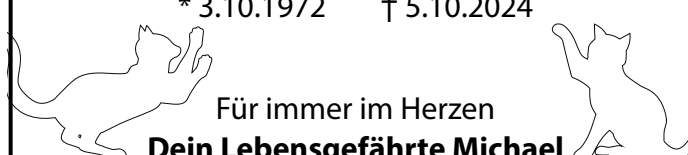
Annett Neumann

* 3.10.1972 † 5.10.2024

Für immer im Herzen
Dein Lebensgefährte Michael
Deine Söhne Alexander und Bryan
Dein Bruder Jens mit Astrid im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Dommitzsch, im Oktober 2024



DANKSAGUNG

Nur eine Mutter gibt's im Leben, viel Gutes hat sie uns gegeben. Geduldig trugst Du Leid und Schmerz, nun ruhe sanft, liebes Mutterherz.

Renate Gajowczyk

* 23. Oktober 1939 † 27. August 2024

Für die aufrichtige Anteilnahme möchten wir uns auf diesem Weg bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn, dem Pflegedienst Worreschk und Knör, DRK Kreisverband Torgau-Oschatz, dem Palliativdienst Nordsachsen, dem Redner Herrn Hausmann und der Weinert Bestattungen GmbH Torgau herzlich bedanken.

In liebevoller Erinnerung
Ihre Tochter Birgit mit Familie
Ihr Sohn Silvio mit Familie

Torgau, im Oktober 2024



DANKSAGUNG

Erich Schmidt

gest. 9. August 2024

Danke allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank gilt dem Pflegedienst der Diakonie, dem Bestattungshaus Weinert, Herrn Fischer für die liebevollen Worte, der Speiseeinrichtung Wildenhain.

In stiller Trauer:
Brigitte Schmidt im Namen aller Angehörigen

Wildenhain 2024



In tiefer Trauer und mit vielen schönen Erinnerungen im Herzen nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Der Tod ist wie eine Kerze, die erlischt, wenn der Tag anbricht.

Zenon Krebs

* 26.07.1936 † 28.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit:
Seine liebe Ehefrau Wanda
seine Kinder, Enkel und Urenkel im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend, dem 26.10.2024 um 15 Uhr in der Kirche Trossin statt.



DANKSAGUNG

Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung.

Nachdem wir für immer Abschied genommen haben von unserem lieben Verstorbenen

Siegfried Felscher

möchten wir uns für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für den Händedruck und die Zuwendungen auf diesem Wege bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten herzlichst bedanken.

Danke auch für die würdevolle Betreuung und die tröstenden Worte beim Abschied durch die Höfner Bestattungen GmbH sowie die Blumengestaltung durch Frau Hoffmann von den Blümenträumen.

In stiller Erinnerung
Sein Sohn Harald im Namen aller Angehörigen

Dommitzsch, im Oktober 2024



DANKSAGUNG

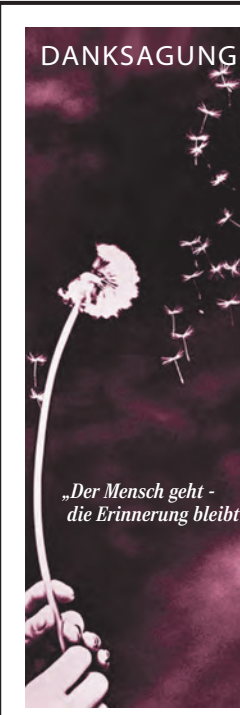
Bringfried Böhme

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, möchten wir DANKE sagen.

DANKE sagen wir dem Bestattungshaus Eulitz, mit deren Trauerrednerin Frau Bormann und ihre liebevollen Worte zum Abschied, sowie dem Blumengeschäft Andrea Lehmann für die würdevolle Ausstattung der Trauerfeier.

In stiller Trauer
deine Kinder Karsten und Ivette mit Familien im Namen aller Angehörigen

Neußen, im September 2024



Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.
(Hermann Hesse)

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen im Herzen nehmen wir Abschied von

Bernhard Fuchs

* 02.02.1931 † 30.09.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Tochter Helga mit Norbert und Familie
Dein Sohn Jürgen mit Birgit und Familie im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Wildschütz, im Oktober 2024



WEINERT BESTATTUNGEN GMBH

Tag und Nacht ☎ 03421 72720

In würdiger Form Abschied nehmen.

Stammhaus Torgau
Holzweißigstraße 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Dommitzsch Telefon 034223 4360
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de



Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53

Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777

Silvia Böhme

Torgauer Str. 34

04874 Belgern-Schildau

Inhaber Siegfried Böhme

WIR SIND FÜR SIE DA!

JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM



Ein Leben voller Höhen und Tiefen, Licht und Schatten, Liebe, Fürsorge und Aufopferung hat sich vollendet.

Charlotte Dietrich

geb. Glaubig

geb. 11.08.1927 gest. 07.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied
Dein Sohn Gerd und Monika
Deine Enkelin Daniela mit Michael
Dein Enkel Matthias im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 18. Oktober 2024, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Proschwitz statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Proschwitz, im Oktober 2024



Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
(Albert Schweitzer)

Klaus Ewald

29.06.1941 - 30.09.2024

Danke für deine Liebe.
Deine Gitti
deine Kinder Katrin und Beate, Steffen mit Ines
deine Enkel Theresa mit Lukasz, Tom mit Melanie und Milo, Lukas und Kim mit Jaques

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18.10.2024 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Torgau statt.



Eine Stimme die uns so vertraut war, schweigt. Erinnerung ist das Einzige was uns bleibt. Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh gewesen, siehst die Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm deine Kraft. Was du aus Liebe uns gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Was wir an dir verloren haben das wissen wir nur ganz allein.

Sein Lebenskreis hat sich geschlossen. Uns bleibt Dank und Erinnerung an einen lieben Menschen.

Günter Schuster

* 13.10.1936 † 27.09.2024

In stiller Trauer:
Gisela Schuster
Kerstin Naumann
Fred Schuster und Bärbel sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 26.10.2024 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Weidenhain statt.

Weidenhain, im September 2024



Tauschbörse für Briefmarken in Torgau

Die 57. Auflage findet am **20. OKTOBER** im **KULTURHAUS** statt

TORGAU. Bereits zum 57. Mal veranstaltet der Philatelistenverein Torgau am **Sonntag, 20. Oktober**, seine große Tauschbörse. **Von 9 bis 12.30 Uhr** bietet der Verein allen Briefmarkensammlern und den Sammlern artverwandter Sammelgebiete, die Möglichkeit, sich auszutauschen, neues Material für die eigenen Sammelgebiete zu finden, oder überzählige Stücke abzugeben. Veranstaltungsort ist auch dies Mal der Große Saal im Kulturhaus Torgau am Rosa-Luxemburg-Platz 16. Für Kinder ist der Eintritt frei und es steht für sie die gut gefüllte und beliebte „Briefmarken-Wühlkiste“ bereit, aus der sie sich kostenlos Briefmarken aussuchen dürfen. Da derartige Veranstaltungen in

letzter Zeit leider immer weniger werden, ist die Tauschbörse in Torgau unter Philatelisten beliebt, und zieht Sammler aus dem gesamten mitteldeutschen Raum und darüber hinaus nach Torgau. Gute „Tauschgeschäfte“ sind auf Grund der Vorab-Information in der philatelistischen Fachpresse und in der Tagespresse der umliegenden Regionen so gut wie sicher. Ein frühzeitiges Kommen ist ratsam, um möglichst viele Sammler anzutreffen, denn die Philatelisten sind Frühaufsteher! **SWB**

Ansprechpartner des Philatelistenvereins Torgau e.V. in Bezug auf den Tauschtag sind: Reinhard Brömme Tel.: 03421 706076 und Harald Menzel Tel.: 03421 707515

Der Herbst zeigt sich von seiner schönsten Seite



In den letzten Tagen konnte man phasenweisen durchaus von einem „Goldenen Oktober“ sprechen: Warme Sonnenstrahlen tauchen die Natur in ein besonderes Licht und erzeugen ein spezielles Farbspektrum – auch wenn der Regenschirm an der Tagesordnung ist



Fotos: SWB/HL

Info-Veranstaltung zu Brauhof-Hotel



TORGAU. Zu einer gemeinsamen Informationsveranstaltung des Landkreises Nordsachsen und der Stadt Torgau am Montag, 28. Oktober, um 18 Uhr im Kulturhaus Torgau sind alle interessierten Einwohnerinnen und Einwohner eingeladen. Zur besseren Vorbereitung erstellt die Stadtverwaltung Torgau einen

Wird das Hotel Torgauer Brauhof in der Warschauer Straße zum Zankapfel? In einer Veranstaltung am 28. Oktober soll es weitere Informationen für Interessierte geben. Foto: SWB/HL

Fragekatalog, welcher dem Landratsamt Nordsachsen im Vorfeld der Veranstaltung zugeleitet wird.

FRAGEN EINREICHEN

Gerne werden auch Ihre persönlichen Fragen und Anregungen in diesen Katalog aufgenommen. Aus dem Hotel Torgauer Brauhof soll eventuell eine Flüchtlings-Unterkunft werden. **SWB**

Zusendungen bis Donnerstag, 17. Oktober per E-Mail an stadtrat@torgau.de

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch am Sonntag, 13. Oktober (20. Sonntag nach Trinitatis).

Folgende Gemeinden laden zu Gottesdiensten oder Andachten ein: **im Pfarrbereich Belgern-Beilrode** 10.00 Uhr in Kreischau ein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Dommitzsch-Süptitz** 10.30 Uhr in Dommitzsch ein Erntedank, 14 Uhr in Süptitz ein Erntedank; **im Pfarrbereich Schildau-Audenhain** 9 Uhr in Kobershain eine Andacht zum Erntedank, 10.30 Uhr in Beckwitz eine Andacht zum Erntedank, 10.30 Uhr in Niederaudenhain eine Andacht zum Erntedank und 10.30 Uhr in Wildenhain eine Andacht zum Erntedank sowie **im Pfarrbereich Torgau** 9 Uhr in Welsau ein Erntedank und 10.30 Uhr in Torgau in der Schlosskirche ein Gottesdienst. **SWB**

Kirchenkreis im Internet: www.kirche-in-nordsachsen.de

Geschichte der Kelten als Vortragsthema

TORGAU. Den nächsten Vortrag beim Torgauer Geschichtsverein am **Mittwoch, 16. Oktober, um 19 Uhr im Torgauer Rathaus** gestaltet Dr. Wolfgang Ender, Abteilungsleiter im Landesamt für Archäologie Sachsen. Er ist ein gut bekannter renommierter Archäologe. Er kündigt einen spannenden Vortragsinhalt an: Die Kelten sind ein populäres Thema, zahlreiche Ausstellungen und Bücher widmen sich dem vermeintlich rätselhaften Volk. **SWB**

Traueranzeigen

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591

www.bestattungshaus-eulitz.de
Trauerrednerin **Ilona Eulitz**

HÖFNER
BESTATTUNGEN GMBH

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Claus Höfner Bestatter
Michael Höfner Geschäftsführer
Claus Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de
auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Traueranzeigen

DANKSAGUNG

Helmut Wolfsteller

* 23.12.1936 † 12.09.2024

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die in den Stunden des Abschiednehmens mit uns fühlten. Danke auch für die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort und Schrift, für Blumen und Geldzuwendungen.

Besonderen Dank dem Team der K&S Seniorenresidenz, dem Redner Dr. Höhn und dem Bestattungshaus Jentzsch für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In stiller Trauer und Dankbarkeit:
Söhne Mario und Bodo mit Familien

Eilenburg, im Oktober 2024

DANKSAGUNG

*Es ist schwer, wenn sich zwei Augen schließen, die Hände ruh'n, die stets geschäftig.
Wenn auch die Tränen still und heimlich fließen, ein gutes Herz ist nun zur Ruh gebracht.*

In der Stunde des Abschieds ist es mir noch einmal bewußt geworden, wieviel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung meinem lieben Verstorbenen

Joachim Hollunder

entgegengebracht wurde.

Deshalb möchte ich mich auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für die liebevoll gesprochenen Worte, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie dem zahlreichen Geleit zur letzten Ruhestätte auf das Herzlichste bedanken.

Besonderen Dank an Petra und Klaus, Doris und Kathrin, Familie Tempel und Frank für ihre Hilfe, dem Redner Herrn Hausmann, der Weinert Bestattungen GmbH Torgau insbesondere Frau Fritzsche sowie dem Rasthof in Doberschütz.

In liebevoller Erinnerung
Deine Ingeborg

Mockrehna im September 2024

ERLÖST!

Weinet nicht, ich hab' es überwunden, bin befreit von meiner Qual, doch lasst mich in stillen Stunden bei euch sein so manches Mal. Was ich getan in meinem Leben, das tat ich nur für euch, was ich gekonnt, hab' ich gegeben, als Dank - bleibt einig unter euch.

Wenn Liebe einen Weg zum Himmel fände und Erinnerungen Spuren wären, würden wir hinaufsteigen und Dich zurückholen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Tochter, Schwester und Tante

Adelheid Jantosch
geb. Jentzsch

* 7. August 1953 † 4. Oktober 2024

In lieber Erinnerung
Dein Sohn Mario mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 1. November 2024, um 10 Uhr auf dem Friedhof in Belgern statt.

Von Beileidsbekundungen an der Grabstelle sowie Blumengrüßen bitten wir abzusehen.

Torgau, im Oktober 2024

Bestattungshaus Ilona Eulitz

Erinnerungen an schöne Tage und die Gedanken an unsere gemeinsame Zeit tragen ein Lächeln in unsere Trauer und jedes Lächeln verbindet uns mit Dir, denn die, die wir im Herzen tragen, leben in uns weiter.

In liebevollem Gedenken an

Steffen Klausnitzer

Danke sagen wir allen von Herzen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Blumen, Geldzuwendungen und einen stillen Händedruck erwiesen haben.

Ein besonderer Dank geht:

- an unsere Nachbarn, Freunde, Verwandte und Bekannten
- an den evangelischen Pfarrer Herrn Cornelius Pohle
- an das Bestattungshaus Eulitz und das Geschäft Großmann's Blumen- & Vitaminquelle in Dommitzsch für die würdevolle Umrahmung der Trauerfeier
- an Frau Schöne aus Trossin für den Cateringservice

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Renate
im Namen aller Angehörigen

Roitzsch, im September 2024

Bestattungshaus Ilona Eulitz

STELLENMARKT

! Begleitagentur !

Guter Verdienst,
bei freier Zeiteinteilung,
Damen jeden Alters.
Tel.: 0151 /15554101

KOMM IN UNSER TEAM!

Koch | Köchin

30 – 35 Stunden
Familienfreundliche Arbeitszeiten

Bewerbung

Telefonisch oder per
Whatsapp 0172 6153971

Mail stadtidyll-torgau@web.de



Stadtidyll
Unter den Linden 3
04860 Torgau
Tel. 03421 9003001

Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf
Ihr Interesse und
unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.

**Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer**

Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999
E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de



WIR WACHSEN WEITER - WACHSEN SIE MIT UNS!
GEESSEN WIRD IMMER! (m/w/d)

Bereich Technik

- Leiter Instandhaltung
- Assistenz der technischen Leitung
- Elektroniker/Mechatroniker
- Elektriker Schwerpunkt Energie- u. Gebäudetechnik

Bereich Verwaltung

- HR Manager Schwerpunkt Arbeitsrecht
- HR Manager Schwerpunkt Personalentwicklung
- HR Manager für Gehaltsabrechnung u. Zeitwirtschaft

Bereich Produktion

- Fleischermeister
- Schichtleiter Produktion
- Gabelstaplerfahrer

Gräfendorfer® Geflügel- und Tiefkühlfeinkost Produktions GmbH
Reichsstraße 3 • 04862 Mockrehna

Telefon: 034244 58 100

bewerbungen-graefendorfer@sprehe.de

Nähere Informationen
auf unserer Website
www.graefendorfer.de

**Profitieren Sie von
unseren zahlreichen
Personalvergünstigungen
und Benefits.**

Sie finden uns direkt an
der B87. Leicht zu erreichen
mit

**Festanstellung bei Gräfendorfer
BEWERBEN SIE SICH
JETZT!**

Glaswerker wurde 90 Jahre jung

Kollegen der Wanne C gratulierten
MATHIAS MOKOSCH zum Ehrentag



Glückwünsche zum 90. an Mathias Mokosch (l.) von Werner Scheibe im Namen aller Kollegen der ehemaligen Wanne C. Foto: privat

TORGAU. Mathias Mokosch, einst im Flachglaskombinat Torgau an der Wanne C tätig, wurde am 17. September 90 Jahre. Aus diesem Anlass besuchten die Vertreter des Wanne C Treffens, Werner Scheibe und Manfred Rößler, den Jubilar.

Die herzliche Gratulation mit einem Geschenk und vielen Wünschen für ein Leben mit guter Gesundheit war für Mathias eine gelungene Überraschung. Im Gespräch lebte die damalige Arbeit unter den Hitzebedingungen an den Glasmaschinen

und bei den Wannenreparaturen auf. Mathias wurde am Ende des zweiten Weltkrieges mit seiner Familie aus der Heimat vertrieben. In den 1950er Jahren begann er in der Glashütte Torgau an den Glasschmelzwanzen der alten Hütte zu arbeiten. Als die Wanne C in den 1960er Jahren angefahren wurde, ging unser Kollege an diese Wanne. Viele Jahre arbeitete Mathias als Brigadier in der Schicht zwei, er war Teil des Stammpersonals. Ein gemaltes Porträt entstand sogar - das Bild gibt es heute

noch. Werner Scheibe hat als Lehrling von Mathias viel gelernt und auch der spätere Lehrmeister Scheibe hatte in Mathias einen Mitstreiter.

Bei vergangenen Wanne C Treffen hat sich Mathias im Kreise alter Kollegen wohlfühlt. Jetzt lebt Mathias mit seiner Frau im betreuten Wohnen und wird von seiner Familie liebevoll umsorgt. Wir wünschen unserem Kollegen noch viele Jahre im Kreise seiner Familie. Glückwünsche von allen Kollegen des Wanne C Treffens. **SWB**

Enge Verbundenheit aller Mitarbeiter

Vor **60 JAHREN** begann die Bauglasforschung in Torgau

TORGAU. Am 30. August 2024 trafen sich 50 frühere Mitarbeiter des ehemaligen Wissenschaftlich-Technischen Zentrums Bauglas (WTZ) und der Folgestrukturen Forschung und Entwicklung des ehemaligen Flachglaskombinats Torgau im Hotel Torgauer Brauhaus.

ZUM START GAB ES GERADE MAL 15 MITARBEITER

Vor 60 Jahren, am 1. Januar 1964 begann das WTZ seine Tätigkeit mit 15 Mitarbeitern in Torgau. 1992 wurde der Forschungsbereich mit bis zu 250 Mitarbeitern nach dem Verkauf der Flachglas Torgau GmbH an die Vereinigten Glaswerke Aachen abgewickelt. Es war bereits das neunte Treffen mit hoher Beteiligung und zeugte von einer engen Verbundenheit der Mitarbeiter mit ihrer ehemaligen Forschungseinrichtung.

Zu Beginn des Treffens wurde gemeinsam das traditionelle

„Steigerlied“ gesungen, da viele der Anwesenden die Bergakademie Freiberg absolviert hatten und diese Tradition bewahrt haben. Durch WTZ-Mitarbeiter wurde das Lied um eine eigene Strophe erweitert. Als Gast wurde Werner Scheibe, früher Ausbilder im Flachglaskombinat Torgau und seit vielen Jahren Ausrichter des jährlichen Wanne C Treffens im Hotel und Restaurant „Zu den Schildbürgern“ in Frauwalde, begrüßt.

DIE ANEKDOTEN LOCKERTEN DIE RUNDE AUF

Seine Anekdoten über die Schildbürgerstreiche lockerten den Abend auf und fanden viel Beifall. Tolles Wetter bot die besten Voraussetzungen, den Abend bei wechselnden Gesprächsrunden sowohl innen als auch im Freien für alle Teilnehmer interessant zu gestalten. Ein besonderer Dank gilt dem Personal des Hotel Torgauer Brauhaus

für die vorzügliche Bewirtung sowie der Landküche Sayda für das schmackhafte Speiseangebot.

DAS NÄCHSTE TREFFEN IST FÜR 29. AUGUST 2025 GEPLANT

Ein Dank geht auch an das Organisationsteam für die gelungene Planung, Vorbereitung und Durchführung des Treffens. „Wir kommen im nächsten Jahr wieder“ war der einhellige Tenor der Teilnehmer.

Ein guter Anlass zugleich im Jahr 2025 „100 Jahre Gründung der Torgauer Glashütten AG und Beginn der Aufschlüssenarbeiten auf dem Bäckerfeld“ zu würdigen. Im Herbst 1926 startete dann die Flachglasproduktion mit sieben Ziehmaschinen. Das nächste und somit 10. Treffen der ehemaligen WTZ-Mitarbeiter ist für den 29. August 2025 geplant.

DR. RALF WARTENBERGER

**HIER
LANDEN
DIE JOBS
FÜR
DEINE
REGION**

ROSINENPICKER
DAS REGIONALE JOBPORTAL

WWW.ROSINENPICKER.DE

**Alle Stars.
Alle Tickets.
Ein Shop.
Deutschlandweit.**

TicketGalerie
LIVE ERLEBEN.

ticketgalerie.de

Ticketgalerie in Torgau

im Haus der Presse | Elbstraße 3
Tel. 03421 721030

Öffnungszeiten:
Mo. – Mi.: 8 – 13 Uhr und 14 – 16 Uhr
Do.: 8 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr
Fr.: 8 – 13 Uhr



MARKT AM SONNTAG

Diese
Ferienangebote
gibt es in der
Bastion 7

TORGAU. Die Bastion 7 in Torgau bietet in den Herbstferien ein vielseitiges Programm für alle Ferienkinder und Familien an. Für folgende Angebote gibt es noch freie Plätze:
► 14. Oktober ab 10 Uhr: Wir gehen auf Schatzsuche durchs Glacis
► 15. Oktober ab 10 Uhr: Sport & Bewegung auf dem Laga-Gelände

GEMEINSAMES THEATER AM 16. OKTOBER
► 16. Oktober ab 13 Uhr: Wir machen gemeinsam Theater
► 17. Oktober von 10 bis 15 Uhr: Fotoworkshop mit der „Mobilen Dunkelkammer“ für Erwachsene und Kinder ab acht Jahre. Fotografin Sabine Alex zeigt wie man mit Kaffeedosen fotografieren kann.
► 18. Oktober ab 13 Uhr: Wir machen gemeinsam Karaoke & eine Kinderdisco zum Ferienabschluss **SWB**

Zauberhaftes Finale zur aktuellen Ausstellung

Erlebnisführung im Museum Torgau am **13. OKTOBER** zu „**URLAUB IN DER DDR**“

TORGAU. Am **Sonntag, 13. Oktober, beginnt um 15 Uhr** die letzte Führung innerhalb der Sonderausstellung „Urlaub in der DDR im Museum Torgau“. Anlässlich der großen Nachfrage geht es nochmals um „Genuss und Geschichte“. In 90 Minuten erwartet die Besucher Geschichte und Geschichten zum Hören und Schmecken, zum Genießen und Erkunden. Die Besucher erwarten ein vergnüglicher Streifzug durch die Urlaubsfreuden im In- und Ausland, der Sie garantiert an viele schöne selbst erlebte Ferientage erinnern wird. „Wir versprechen Ihnen einen unterhaltsamen, wissenswerten und appetitlichen Nachmittag im Museum Torgau“, so Museumsleiterin Cornelia König. Restkarten sind an der Museumskasse zu erwerben. **SWB**



Am Sonntag, 13. Oktober, gibt es eine Erlebnisführung durch die Ausstellung „Urlaub in der DDR“. Museumsleiterin Cornelia König (Bildmitte) und ihr Team freuen sich auf viele Besucher. Foto: Museum



Ein Dank für die Erntegaben

TORGAU. Am Sonntag der vergangenen Woche wurde in der Katholischen Kirche Torgau das Erntedankfest mit einer Heiligen Messe gefeiert. Die Gläubigen dankten dabei zum einen für die Erntegaben, schlossen zum anderen auch die

Menschen, die sie gepflegt haben, in ihr Gebet ein und segneten sie. Das gespendete Obst, Gemüse, Brot und Gepäck wurde übrigens dem Tafel Torgau e.V. übergeben – dies ist ein Zeichen für gelebte Nächstenliebe. **FOTO: PRIVAT**

Leckere Burger frisch vom Profi zubereitet

Bei **PARTYSERVICE UND METZGEREI WENZEL** wird hochwertiges Rindfleisch aus regionaler Produktion gegrillt

GRIMMA. Der Partyservice und die Metzgerei Wenzel aus dem Grimmaer Ortsteil Göttwitz ist einer der größten Rindfleisch/Rinderhackfleisch produzierenden Betriebe in der Region.

HIER WIRD FRISCH GEGRILLT!

Hier wird der echte regionale Rindfleischburger aus eigener Produktion gegrillt – und zwar mit frischen Zutaten auf der Feuerplatte direkt bei den Kunden zu Hause. Das Grundprodukt – das Rindfleisch – wird aus dem eigenen familiengeführten landwirtschaftlichen Betrieb bezogen, wo die Tiere artgerecht auf der Weide gehalten werden. Hinzu kommt, dass die Schlachtwege kurz sind und somit das Tier besonders wenig Stress durchlebt. Dadurch weist das Rindfleisch eine besondere Qualität auf, es findet keine Massenproduktion statt. „Es liegt uns am Herzen, nachhaltig zu wirtschaften und unsere Res-



Die Metzgerei Wenzel aus Grimma bezieht das Rindfleisch nur aus dem eigenen landwirtschaftlichen Betrieb. Foto: privat

ourcen zu schonen“, sagt Grillmeister Martin Wenzel und betont: „Ein gutes Essen definiert sich über die Qualität der Zutaten und da braucht es manchmal nicht viele.“

Zum Angebot der Metzgerei Wenzel zählen die verschiedenen Burgervarianten mit Rindfleisch, Hähnchen und Lachs sowie eine Rinder- oder Kalbskeule am Spieß. Die Rinder-Burger-

Blechbläser-Quintett in Torgau

TORGAU. Unter dem Titel „Tanz mit mir – Tänze der Welt“ präsentieren die fünf Musiker des Blechbläserquintetts der Sächsischen Bläserphilharmonie zum nächsten Rathauskonzert am Freitag, 11. Oktober, 19 Uhr virtuose und auch heitere Bearbeitungen populärer und klassischer Tänze. Dabei kommen Werke unter anderem von Anto-

nín Dvorak, Felix Mendelssohn-Bartholdy und George Gershwin zur Aufführung. Das Ensemble unter der Leitung von Solo-Trompeter Sven Geipel bietet in seinen Konzerten den gesamten musikalischen Spannungsbogen eines modernen Blechbläserensembles. Resttickets an der Abendkasse. **SWB**

20. Auflage der Elblandschau

TORGAU. Der Kleintierzüchterverein Torgau 1882 e.V. lädt zur 20. Elblandschau am Samstag und Sonntag, 19. und 20. Oktober, in die Torgauer Jahnturnhalle. Ausgestellt werden Kaninchen und Geflügel in verschiedenen Rassen und Farbschlägen. Zur Jubiläums-Elblandschau haben sich die Ver-

anstalter viel einfallen lassen: Am Samstag gibt es Kinderschminken von 11 bis 16 Uhr, einen Streichelzoo, an beiden Tagen eine Tombola und Spiel und Spaß für Jedermann. Kinder haben freien Eintritt. Geöffnet ist am Samstag von 9 bis 18 Uhr sowie am Sonntag von 9 bis 12 Uhr. **SWB**

Skat am Reformationstag

TORGAU. Am Reformations-Feiertag, Donnerstag, 31. Oktober, beginnt um 10 Uhr in der Gaststätte „Goldener Reiter“ in

der Domnitzscher Straße in Torgau ein Skatturnier. Gespielt werden drei Serien, der Einsatz beträgt 20 Euro. **SWB**

ANZEIGE

tarische oder vegane Alternativen sind auf Anfrage möglich.

LECKERES AUS DER HAUSEIGENEN PRODUKTION

Die hauseigenen Rindfleisch-roster, Spareribs, Rinderge-schnetzeltes und Rindersteaks mit Grillgemüse dürfen auf keiner Familien-, Geburtstagsfeier oder Firmenveranstaltung fehlen. Die verschiedenen Burger-menüs sowie andere Rindfleischprodukte zum Kochen, Braten und Grillen können bestellt und im Grimmaer Ortsteil Göttwitz abgeholt werden, so dass die nächste Grillparty ein unvergesslicher Genuss wird.

❏ Interesse geweckt? Das Team bereit Kundinnen und Kunden gern unter Tel.: 0162/3132798. Weitere Infos unter: www.fleisch-ess-lust.de. Die mobile Schlachtung von Rindern, Schweinen, Schafen oder Ziegen ist außerdem möglich unter der Telefonnummer: 0155 61155909

IMMOBILIENMARKT

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

IHRE NEUE IMMOBILIENVERWALTUNG
Wir verwalten mit frischem Wind, Kompetenz und Zuverlässigkeit.
WEG Mehrfamilien-häuser Sonder-eigentum Gewerbe
03421-7386077 • Guido Ohlis (Inh.) • info@ohlis-immobilien.de

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

WIR SUCHEN STÄNDIG!

EFH, MFH, Baugrundst., Bauernhöfe, Waldflächen und Landwirtschaftsflächen, Erholungsobj. und Gewerbeimmobilien

Ihre Angebote bitte an:
Michaels-Immobilien
(RDM Sachsen e.V.)
info@michaels-immobilien.de
www.michaels-immobilien.de

*„Seit 31 Jahren
erfolgreich Immobilien
vermittelt!“*

Hotline Oschatz: Tel. 03435 922572 oder 0170 3871146

JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH

WIR SUCHEN STÄNDIG SACHSENWEIT
Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Bauernhöfe, Wochenend- und Baugrundstücke.

Joachim Rolke Immobilien GmbH
Lutherstraße 2a · 04758 Oschatz
Tel. 03435 90210 · Fax 03435 902190
www.rolkeimmobilien.de · E-Mail: oschatz@rolkeimmobilien.de

IMMOBILIENVERKAUF

GARAGEN/EINSTELLPLÄTZE

Verk. Garage Torgau/Welsau Schenkweg Tel. 0151 61354773

4 ZIMMER/GROSSWOHNUNGEN

Altgerechte 4-Raum-Wohnung in Torgau mit Balkon, Klimaanlage, Küchezeile, Keller, Stellplatz bei Bedarf 82,65 qm, NKM 619,88 € zzgl. NK Kontakt: 0177 2062780

MARKTPLATZ

DIENTSTLEISTUNGEN

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

24 er Kinder Fahrrad mit 14 Gangschaltung top Zustand 100 € 28er Herren Fahrrad 3 Gang Nabenschaltung 60 € Tel 01799357085

Einzelbett mit Schrank zu verkaufen. Bett 1,40 x 2,00 m, weiß mit 2 Schränken, 2 Kommoden und 2 Nachttischen zu verkaufen. Tel. 0157 39235534

Verkaufe Stihl Kettensäge 3,5 PS Profigrät. VP. 320€ Tel. 0157/54498340

LANDWIRTSCHAFT

Verkaufe Futterrüben, Kartoffeln, Heu u. Stroh. ☎ (01520) 9 67 65 04

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

YOUNGTIMER/OLDTIMER

Steppke nee Hühnerschreck m. Papiere, Simson, MZ, Tra-bant, LKW-H6, VW-T4 Teile preisgünstig abzuge-ben. Tel 0151-22781376

ANHÄNGER

Anhänger 750Kg GG.m. 100Km/H Zulassung, Kippbar als Platte u. Kas-ten, NEU: Tel. 0174-6741916, cdi200@arcor.de

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

2-Zi-Wohnungen
Wir bieten in Schildau, Kobershain und Dahlen jeweils 2-Zi-Whg. an. Telefon 034221-50134 oder Mail ggs-ost@gmx.de

3 ZIMMER

"Stadtstrand Torgau", helle reno-vierte 3-oder4-Raum-Wohnung, ca. 71 m²/81 m², inkl. Boden, Keller, PKW-Stellplatz, Kaminofeneinbau möglich KM 350eur/395eur zzgl. NK- Tel. 0152/08937699"

VERSCHIEDENES

Verkaufe Wald ca 1,1 ha Wermisdorfer Forst, Nähe Sachsendorf; chiffre: EO 3109569 LMG, Obermarkt 8, 04720 Döbeln

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Sie (42j., 1,70m) schlank, aktiv, optimistisch, naturverbunden wünscht sich ehrlichen, humor-vollen Partner für gemeinsame Unternehmungen, evtl mehr. mausibaerchen4@web.de

ER SUCHT SIE

Einsamer Wolf sucht einsame Wölfin für gemeinsame Streifzüge und für alles was zu zweit noch mehr Spaß macht bis 51j! benzer.t@web.de

Zeit für einen Neuanfang? Er 51j, 183 . Interesse für Natur, Reisen und gutes Essen sucht feste Beziehung telefonieren. 01623688731

Er, 46, 183 cm, gepfl. ang. Äuße-res, sportl., ehrl., treu u. beru-fst. sucht Sie g. m. Kind für gem. Zuk. 01624014768

Zeit für ein Neustart, Er 56, 100 kg, vorzeigbar, sucht eine echte Rubensfrau für ne Beziehung, Tel. 0160-3230101

Er, 48, 175, 79 kg, berufst., NR, NT, sucht eine Partnerin f. ein ge-meins. Leben. Kind kein Hinder-nis. Bitte melde Dich 0152 51504790

DISKRETE TREFFS

Wo ist die Dame die sich diskret verwöhnen lassen möchte o. Fi-nanz. Interesse Begleitung Swin-gerclub u. mehr: ze-bra.ham@freenet.de

Zum Gedenken an Bob Dylan

MasterPeace spielen am **18. OKTOBER** die Lieder der US-Folklegende in der **KULTURBASTION TORGAU**



MasterPeace performen die Songs von Bob Dylan.

Foto: PR

TORGAU. Am Freitag, 18. Oktober, tritt 20 Uhr **MASTERPEACE** - Tribute to Bob Dylan in der Torgauer Kulturbastion auf. Im Jahr 2016 startete ein spannendes musikalisches Projekt, bei dem die Songs der US-Folk-Legende Bob Dylan von einer Frau gesungen werden! Dylan ist schon tausende Male verschieden interpretiert worden.

Diesmal haben sich sechs exzellente Musiker zusammengefunden, deren musikalische Leuchtfigur über Jahre Bob Dylan ist. MasterPeace heißt die neue Band, in der Musiker aus verschiedenen Ländern zusammen spielen. Tobias Hilligs Idee eines Projekts, welches die Kompositionen von Bob Dylan neu interpretiert und so ihre zeitlose Bedeutung und den immensen Einfluss auf Generationen von Musikern aufzeigt, stieß bei den Protagonisten auf sofortige Begeisterung. MasterPeace und „The Dylan Project“ waren geboren. Komplett wird die Band durch Sängerin Steffi Breiting, die die Songs durch ihren voluminösen, leicht kehligen und kräftigen Sopran einem höchst interessanten Hörerlebnis macht. Breiting ist die Frontfrau der Bands „Moods of Ally“ und „Sweet Confusion“. Darüber hinaus ist sie Backgroundsängerin bei verschiedenen Formationen, so auch auf dem neuen Album von Dirk Zöllner.

deutung und den immensen Einfluss auf Generationen von Musikern aufzeigt, stieß bei den Protagonisten auf sofortige Begeisterung. MasterPeace und „The Dylan Project“ waren geboren. Komplett wird die Band durch Sängerin Steffi Breiting, die die Songs durch ihren voluminösen, leicht kehligen und kräftigen Sopran einem höchst interessanten Hörerlebnis macht. Breiting ist die Frontfrau der Bands „Moods of Ally“ und „Sweet Confusion“. Darüber hinaus ist sie Backgroundsängerin bei verschiedenen Formationen, so auch auf dem neuen Album von Dirk Zöllner.

SWB

Weihnachten mit der Schäferfamilie

Das Volksmusikfest zu Weihnachten am 17.12. in Torgau

Tannenduft, Kerzenschein, der Geruch von Plätzchen und gebrannten Mandeln, dazu verschneite Landschaften und besinnliche Musik, das sind all die schönen Dinge, welche die besinnliche Weihnachtszeit einläuten. Dazu die Stars der Volksmusik live erleben bei „Weihnachten mit der Schäferfamilie“ am Di. 17.12.24 um 15.00 Uhr im Kulturhaus Torgau. Mit dabei sind die Königin der Volksmusik **Angela Wiedl**, ihr Bruder **Richard Wiedl** und **Ur-Schäfer Uwe Erhardt** von den Schäfern sowie Volksmusikliebbling **Reiner Kirsten** aus dem Schwarzwald, die allesamt für viel festliche Weihnachtsstimmung sorgen werden. Die **Schäferfamilie** stimmt ihre größten Hits an und wird so den Zauber der Weihnacht zu ihnen bringen. Freuen sie sich auf ein vorweihnachtliches Fest



JETZT TICKETS SICHERN!

der Volksmusik mit der **Schäferfamilie** und ihren Gästen und lassen sie sich auf das schönste Fest des Jahres einstimmen mit viel Musik und weihnachtlicher Stimmung, tollen Geschichten rund ums schönste Fest des Jahres und natürlich den schönsten Weihnachtsliedern. Lassen sie sich musikalisch verzaubern.

Karten: Kulturhaus 03421 903523, Torgau-Informations-Center 03421 70140 und an allen bekannten VVK-Stellen von Eventim & Reservix

Film-Vielfalt im KAP-Kino am Wochenende

TORGAU. Nach dem diesjährigen Sommernachtskino vor der Kulturbastion werden folgende Filme im KAP-Kino gezeigt: „200 Wolf“ am Mittwoch, 16. Oktober, 16 Uhr; „Horizon“ am Freitag, 11. Oktober, 19.30 Uhr und Sonntag, 13. Oktober, 18 Uhr sowie „Die Schule der magischen Tiere 3“ am Freitag, 11. Oktober, 16.30 Uhr, Samstag, 12. Oktober, 16.30 Uhr und Sonntag, 13. Oktober, 15 Uhr; „Tatami“ am Mittwoch, 16. Oktober, 19 Uhr.

SWB

Mehr Veranstaltungen auf: www.kulturbastion.de

CAVALLUNA – Grand Moments in Riesa



CAVALLUNA kehrt zurück – und verzaubert das Publikum mit einer atemberaubenden Show, die die schönsten Schaubilder aus den letzten Jahren auf ganz neue Weise interpretiert und mit spektakulären neuen Szenen verwebt. „CAVALLUNA – Grand Moments“ ist ein Feuerwerk der Emotionen, das Groß und Klein fasziniert, berührt und zum Staunen bringt.

Ein außergewöhnliches Erlebnis für die ganze Familie, das Jung und Alt für ein paar Stunden auf eine wahrlich magische Reise mitnimmt. Die kleinen Zuschauer werden sich ganz besonders über die niedlichen Miniponys von Bartolo Messina freuen. Natürlich ist auch wieder die einzigartige Freiheitskünstlerin Sylvie Willms mit von der Partie, ebenso wie die hochtalentierte Equipe Pfeifer, die mit ihren atemberaubenden Wasser- und Feuerszenen beeindruckt.

CAVALLUNA – Grand Moments 19.10.24 / 20.10.24 WT Energiesysteme Arena Riesa

Tickets unter www.cavalluna.com

Anzeige

FERIENTIPP

Familienprogramm in den Herbstferien



SCHLOSS HARTENFELS in Torgau bietet in diesen Tagen viel Abwechslung

TORGAU. In den Herbstferien bietet Schloss Hartenfels in Torgau wieder ein Familienprogramm, das zu jeder Wetterlage passt. Am Mittwoch und Freitag, 16. und 18. Oktober, können Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren auf Entdeckungsreise gehen und bei vielen kleinen Rätseln und Bastelaufgaben auch selbst kreativ werden.

MAL IN GANZ NEUE ROLLEN SCHLÜPFEN

Nach dem Rundgang durch die Ausstellung „Fairytale – Geschichten aus dem Märchenschloss“ schlüpfen zudem alle in die Rollen von Prinzessin, Ritter, Kurfürstin und Koch. Und das Abschlussbild auf dem Selfie-Sofa darf natürlich auch nicht fehlen.

Außerdem im Angebot: „Schloss Hartenfels leuchtet“ heute wie damals. In vergangener Zeit rückten die Kurfürstin und ihre Hofdamen nah an den Kamin, der Licht und Wärme spendete. Im Schein des Feuers bildeten die Gegenstände im

Raum tanzende Schatten an den Wänden. Heute lassen dort Multimedia-Projektionen die Geschichte des Schlosses und seiner Bewohner lebendig werden. Nach einem erhellenden Rundgang durch die Ausstellung „Standfest. Bibelfest. Trinkfest.“ basteln die Mädchen und Jungen noch ein leuchtendes Souvenir für daheim. Auch Brandenburger Ferienkinder haben die Gelegenheit, das Schloss zu erkunden. Passend zu den Herbstferien im benachbarten Bundesland wird das Programm am 23. und 24. Oktober wiederholt.

SWB

16. und 23. Oktober, jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr: „Fairytale – Geschichten aus dem Märchenschloss“
18. und 24. Oktober, jeweils 10.30 bis 12.30 Uhr: „Schloss Hartenfels leuchtet“
Treffpunkt Ausstellungskasse Flügel D; Eintritt pro Person fünf Euro
Anmeldung erforderlich unter www.schloss-hartenfels.de/veranstaltungen



Das Torgauer Schloss Hartenfels lässt nicht nur Kinderaugen leuchten: Dafür sorgen außergewöhnliche Aktionen zur Herbstferienzeit – so werden beispielsweise Geschichten aus dem Märchenschloss erzählt.

Foto: André Forner

„Die große Johann Strauss Revue“ in Torgau

ANZEIGE

Karten fürs Neujahrskonzert am **4. JANUAR 2025** im Kulturhaus sichern!



Beschwingter Jahresauftakt: Für „Die große Johann Strauss Revue“ am 4. Januar 2025 im Kulturhaus Torgau sind ab sofort Karten erhältlich.

Foto: Agentur

TORGAU. Am 4. Januar 2025 kommt um 16 Uhr „Die große Johann Strauss Revue“ mit neuem Programm zum Neujahrskonzert in das Kulturhaus nach Torgau. Das Wiener-Walzer-Orchester, international bekannte Solisten und ein bezauberndes Ballett entführen das Publikum in die fantastische Welt des Walzerkönigs Johann Strauss.

Es erklingen mitreißende, bezaubernde Klänge weltberühmter Walzer, Märsche und Polkas, die unter der virtuellen Leitung des charismatischen Dirigenten und Stehgeigers Rafael Regilio zum Leben erweckt werden. Die Zuschauerinnen und Zuschauer erleben eine musikalische Reise voller Leidenschaft und Emotionen. Die Musiker des Wiener-Walzer-Orchesters, die weltweit bereits auf vielen Bühnen gastiert haben, spielen die schönsten Melodien des großen Meisters der Operette, unter anderen „An der schönen blauen Donau“, den „Kaiser-Walzer“ oder „Wiener Blut“. Unterstützt wird das Orchester dabei von den großartigen Stimmen der

Solisten. Zu den Walzerklängen tanzt das Ballett mit anmutigen Choreographien und unterstreicht den Zauber und die Einzigartigkeit dieser Musik. Das Publikum erwartet eine Inszenierung voller Witz und Charme. Mit einem solchen Genuss für Auge und Ohr wird der Start ins neue Jahr unvergesslich schön.

Es empfiehlt sich, schon jetzt die Tickets für das Neujahrskonzert zu besorgen. Erhältlich in allen bekannten Vorverkaufsstellen oder online unter www.johann-strauss-revue.de

SWB

Zu den Walzerklängen tanzt das Ballett mit anmutigen Choreographien und unterstreicht den Zauber und die Einzigartigkeit dieser Musik. Das Publikum erwartet eine Inszenierung voller Witz und Charme. Mit einem solchen Genuss für Auge und Ohr wird der Start ins neue Jahr unvergesslich schön.

Topspiele im TZ-Bärenpokal

REGION. An diesem Wochenende werden die Partien im Achtelfinale im TZ-Bärenpokal ausgetragen. Dabei stehen einige interessante Spiele im Mittelpunkt der Aufmerksamkeit. So trifft am Samstag, 12. Oktober, um 14 Uhr der FSV Beilrode 09 auf den ESV Delitzsch. Beide Mannschaften rangieren im oberen Tabellendrittel der Nordsachsenliga. Am Sonntag, 13. Oktober, spielen ab 12 Uhr der TSV 1862 Schildau (Alte Herren) gegen Zschortau II und ab 14 Uhr der TSV 1862 Schildau gegen die LSG Löbnitz. Um 15 Uhr erwartet Nordsachsenliga-Spitzenreiter Hartenfels Torgau Pokalverteidiger SG Zschortau im Hartenfelstadion. Die Zschortauer setzten sich im diesjährigen Finale 2:0 gegen Krositz II durch.

SWB

Oktoberparty

DAUTZSCHEN. Die Mädels vom Dorfclub „Dautzschen lebt“ laden am Samstag, 12. Oktober, ab 19 Uhr in Görlichs Lagerhalle in der Vorstadt Dautzschen zur Oktoberparty ein. Ein großes Speise- und Getränkeangebot wird garantiert. Wer Lust und Laune verspürt, kommt entsprechend gekleidet. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

SWB

Tag der Astronomie

HERZBERGER STERNFREUNDE E.V. laden herzlich ein

HERZBERG. Die Herzberger Sternfreunde e.V. laden zu zwei Veranstaltungen ins Planetarium Herzberg in der Leipziger Straße 5. Am Samstag, 19. Oktober gibt es anlässlich des Tages der Astronomie „Lange Nacht der Sterne“ um 16 Uhr mit Kinder- und Familienprogramm „Ein Sternbild für Flappi“, 18.30 Uhr im Planetarium „Sterne über Herzberg“ und 19.30 Uhr Sternwarte „Sterne über Herzberg“ – dabei sein kann man nur mit Voranmeldung Tel. 03535 70057 oder Mail planetarium.herzberg@t-online.de, am Donnerstag, 24. Oktober, 10 Uhr heißt es „Lift off! Auf zu Mond und Mars“ für Kinder ab acht Jahre.

SWB

Mehr Infos über die Herzberger Sternfreunde e.V. per Tel.: 03535 70057 oder auf www.planetarium-herzberg.de



Am Samstag, 19. Oktober, gibt es anlässlich des Tages der Astronomie die „Lange Nacht der Sterne“ um 16 Uhr mit Kinder- und Familienprogramm „Ein Sternbild für Flappi“.

Foto: PR